

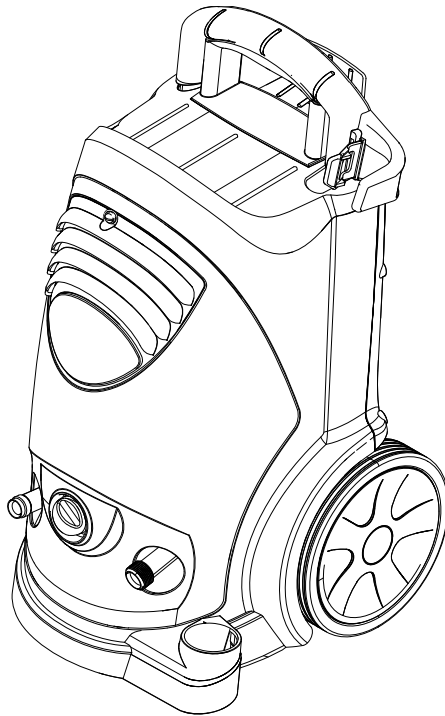


**KÄRCHER®**

# HD 5/11 C KSH HD 5/11 C Plus KSH

中文  
English

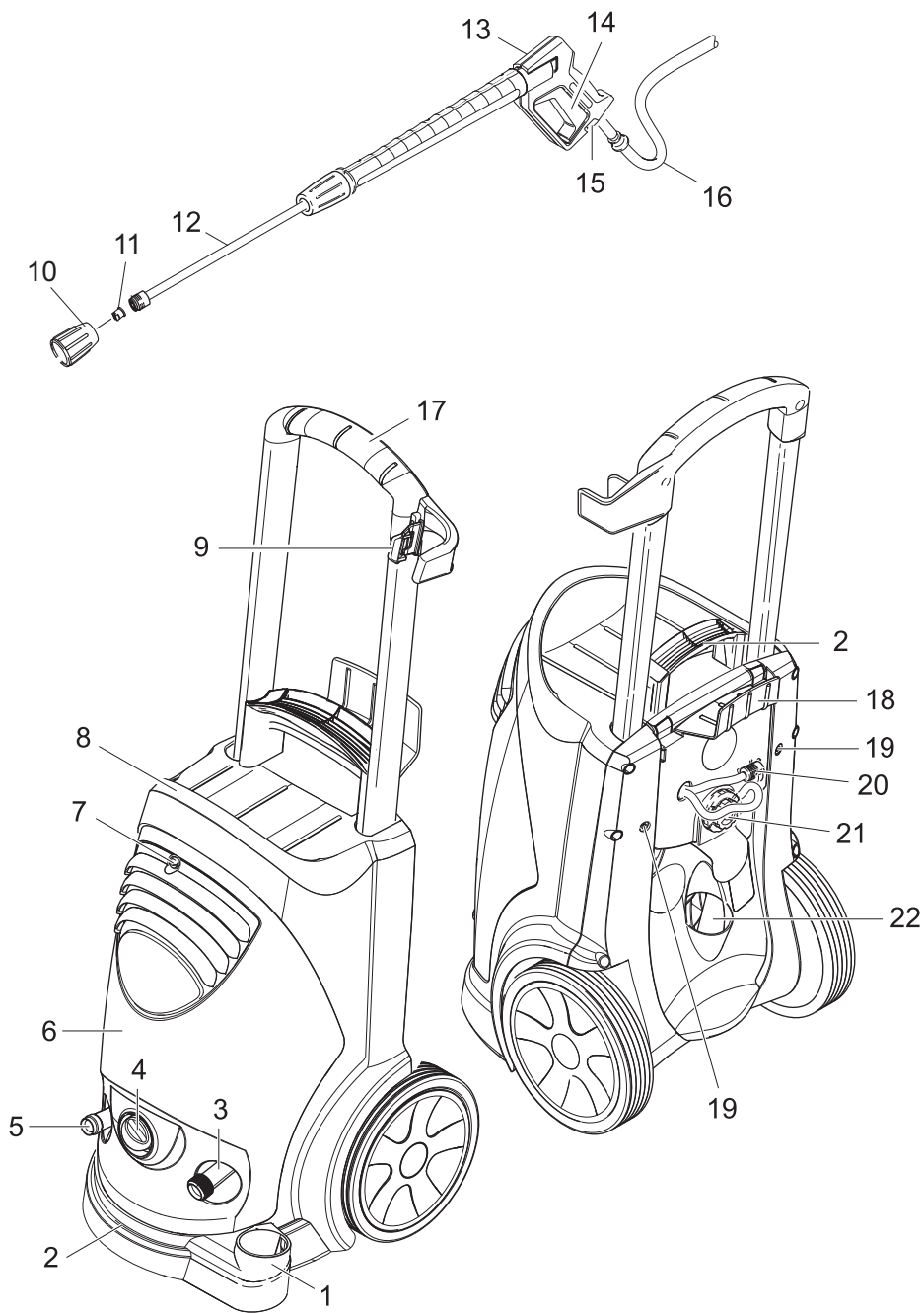
3  
8



Register and win!  
[www.kärcher.com!](http://www.kärcher.com!)



5.962-814.0 06/09





在您第一次使用您的设备前，请先阅读并遵守本操作说明书原件，为日后使用或其他所有者使用方便请妥善保管本说明书。

## 目录

设备元件	3
为了您的安全	3
合乎规定的使用	3
安全装置	3
环境保护	4
设备运作前	4
调试设备	4
运行	4
维修与维护	6
故障帮助	6
备件	6
质量保证	6
产品规格 / 参数	7

## 设备元件

请展开前面的图片页

- 1 喷头架
- 2 手柄
- 3 水接口
- 4 设备开关
- 5 高压接口
- 6 设备罩
- 7 设备罩固定螺栓
- 8 软管架
- 9 手持喷枪的支架
- 10 喷头螺纹管接头
- 11 喷头
- 12 喷管
- 13 喷枪
- 14 手持喷枪的控制杆
- 15 保护杆
- 16 高压软管
- 17 推杆
- 18 电缆托架
- 19 推杆固定螺栓
- 20 带过滤嘴的洗涤剂抽吸软管
- 21 洗涤剂控制阀
- 22 附件箱

## 为了您的安全

第一次使用前，请务必详阅编号为 5. 951-949 的安全提示！

### 设备上的符号



不正确地使用高压喷射是很危险的。不能对准人、动物、电器设备或者设备自身喷射。



根据有效的使用说明规定，该设备在没有系统分离器的情况下不能在饮用水网上使用。必须使用一个合适的 Fa. Kaecher 系统分离器，或者根据 EN 12729 Typ BA 选用系统分离器。

### 合乎规定的使用

该设备专用于：

- 用于清洗，使用低压喷射和洗涤剂（例如清洗机器、车辆、工厂建筑物或工具等）；
- 用于清洗，使用高压喷射不用洗涤剂（例如清洗门面、屋顶阳台或花园器械）；

对于顽固污迹我们推荐污垢清除器作为特殊的辅助工具。

## 安全装置

### 压力开关

当松开手持喷枪的控制杆，压力开关关闭泵，高压喷射停止。拉上该杆，泵又被开启。

### 溢流阀

溢流阀阻碍压力超过允许的工作压力。

溢流阀和压力开关是由工厂调节并设置的。只能通过客服人员进行调节。

## 环境保护



包装材料可以回收利用。请不要把包装材料与普通垃圾放在一起处理，而应妥善安排回收。



旧的设备中含有宝贵的可再利用的材料，应加以回收利用。电池、油和类似的物质不可以进入自然环境。请通过适当的收集系统处理您的旧设备。

## 设备运作前

### 打开包装

- 打开包装时检查包装内的物件。
- 如有运输损坏请立即通知零售商。
- ➔ 推杆向上推到挡板位置。
- ➔ 推杆用附入的固定螺栓固定。

### 附件安装

- ➔ 喷射管连接到手持喷枪上。
- ➔ 带喷头罗纹管接头的喷头装在喷管上。
- ➔ 把高压软管固定到高压接头上。

## 调试设备

### 电气接口

#### ⚠ 警告

设备只能连接到交流电上。

本设备只能根据 IEC 60364 规定，由电工连接到电气接口。

电源电压必须跟型号标牌上给出的电压一致。

插座的最小保护（参见技术参数）。

设备必须用插头连接到电网。禁止和电网不可分离地直接连接。插头用于和电网分离。

每次运行前都要测试一下带插头的连接导线是否有损坏。损坏的连接导线应立即让已授权的客户服务处 / 电气专业人员进行更换。

插头和延长线缆的连接器必须确保防水。

延长电缆必须使用截面足够大（参看“技术参数”），并且从电缆轴上完全展开（不能缠绕好的）。

不适用的延长线缆会产生危险。在户外请只使用经过许可且适用的延长线缆，该延长线缆已鉴定过并具有足够的导线截面。

连接参数详见类型规格标识 / 产品参数。

### 自来水连接管

#### 水管上的接口

##### ⚠ 警告

注意自来水供应公司的各项规定。

根据有效的使用说明规定，该设备在没有系统分离器的情况下不能在饮用水网上使用。必须使用一个合适的 K 鋇 cher 公司的系统分离器，或者根据 EN 12729 Typ BA 选用系统分离器。

接口数据参见技术参数。

- ➔ 设备水管上的进水管（至少长 7.5m，最小直径 1/2 “）接上供水装置（例如水龙头）。

##### 注意：

我们不供应进水管。

- ➔ 打开供水装置。

#### 从开口容器中吸水

- ➔ 带过滤器（产品订购号 Bestell-Nr. 4. 440-238. 0）的吸管装到水管接口，拧紧。
- ➔ 设备放气：  
拧上喷头。  
运行设备，直至没有水泡出现。  
最后让设备运行 10 分钟——关闭。多次重复执行该过程。
- ➔ 关闭设备，拧下喷头。

## 运行

#### ⚠ 危险

在危险区域（如：加油站）使用设备时应遵守相关的安全规定。

#### ⚠ 警告

引擎只能在相应的油分离器的地方清洗（环境保护）。

水柱不可对准自己或他人喷射以清洗衣服或鞋袜。

堵塞危险。喷头要放在附件箱中，喷口朝上放置。

## 高压运作

### ⚠ 警告

长时间使用设备可能会因为在手中振动而引发血液循环障碍。

普通有效使用期间不能决定，因为存在多种影响因素。

- 个人潜在的症状（手指发麻或手指冰凉）
- 低环境温度。带上暖和的手套保护双手。
- 抓地太牢固可能会妨碍血液循环。
- 不间断的工作没有间断性工作好。

长时间使用设备并反复发生此类症状（例：手指发麻或手指冰凉）时，我们建议您应定期去医院检查。

### 注意：

该设备配备一个压力开关。引擎只在喷枪控制杆拉上时运作。

- ➔ 设备开关调到“1”。
- ➔ 放开手持喷枪并拉动喷枪的控制杆。

## 使用洗涤剂的运行

### ⚠ 警告

不适用的洗涤剂会损伤设备和被清洗物品。只能使用 K 鋇 cher 配给的洗涤剂。注意和洗涤剂一同放置的推荐剂量及提示。节约环保地使用洗涤剂。

K 鋇 cher 的洗涤剂保证无干扰地工作。请允许我们给您建议，或者阅读我们的产品目录或者洗涤剂信息页。

- ➔ 拉出洗涤剂抽吸软管。
- ➔ 把洗涤剂抽吸软管挂到装有洗涤剂的容器上。
- ➔ 高压喷头用三倍专业喷头 4.763-987.0（我们不提供）代替。
- ➔ 喷头调至“CHEM”。
- ➔ 洗涤剂剂量阀调到期望的浓度。

## 推荐的清洗方法

- ➔ 在干燥的表面上少量喷射洗涤剂，（在不干透的情况下）发生反应。
- ➔ 溶解的污迹用高压喷掉。
- ➔ 使用后过滤器浸在清水里。剂量阀转到最高浓度。开启设备，清洗一分钟。

## 中断运行

- ➔ 当松开手持喷枪的控制杆，设备关闭。
- ➔ 当手持喷枪的控制杆重新拉上，设备重新开启。

## 关闭设备

- ➔ 设备开关调到“0”。
- ➔ 电源插头从插座上拔出。
- ➔ 关闭供水装置。
- ➔ 控制手持喷枪，直到没有压力。
- ➔ 控制手持喷枪的安全杆，保证控制杆不会无意中被打开。

## 运输

- ➔ 长距离搬运，抓住手柄向自己后方拉。
- ➔ 搬运设备抓住手柄，而不是推杆。

## 设备保管

- ➔ 手持喷枪插到支架上。
- ➔ 高压管卷好挂在管架上。
- ➔ 连接线卷在电缆轴上。

## 防冻措施

### ⚠ 警告

冰冻将损伤水没有排放完全的设备。设备存放到不会受冻的地方。

如果没有可以防冻的地方：

- ➔ 水排放干净。
- ➔ 通过泵抽常用的防冻剂到设备里。

### 注意：

使用用于汽车工业的常用的乙二醇类常用防冻剂。

注意防冻剂生产商的操作规定。

- ➔ 设备最多运行一分钟直到泵和水管排空。

## 维修与维护

### ⚠ 危险

在对机器进行任何操作之前，请务必先关闭设备并将插头从电源上拔下。

### 注意：

废油只能到指定的收集站处理。请将掉下的油送到那里。废油污染环境是要罚款的。

### 安全检查 / 维修协议

您可以和您的零售商商定安全检查或者维修协议。请咨询我们。

### 在每次运作前

- ➔ 接口线检查是否损伤（防止电击），损坏的接口电线马上让授权的客服人员或者电工更换。
- ➔ 检查高压管是否损伤（爆裂危险）。损坏的高压管马上更换。
- ➔ 设备（泵）密封性检查。  
每三分钟3滴水是允许的可以从设备下侧流出。更严重的不密封请找客服。

### 每周的

- ➔ 清洗水接口的滤网。
- ➔ 清洗洗涤剂抽吸软管上的过滤嘴。

## 故障帮助

### ⚠ 危险

在对机器进行任何操作之前，请务必先关闭设备并将插头从电源上拔下。

电气元件只能由授权的客户服务中心进行检测和维修。

若出现本文中未提到的故障、对文中的明确提示产生疑问请咨询已授权的客户服务中心。

### 设备不运作

- ➔ 检查接口电线是否损伤。
- ➔ 检查电源电压。
- ➔ 电气损坏请找客服。

### 设备压力不足

- ➔ 喷头调至“高压”。
- ➔ 清洗吸嘴。
- ➔ 替换喷头。

- ➔ 设备放气（参看“设备使用”）。
- ➔ 检查进水量（参看技术参数）。
- ➔ 清洗水接口的滤网。
- ➔ 检查整个到泵的进水管道。
- ➔ 有需要找客服。

### 泵不密封

每三分钟3滴水是允许的可以从设备下侧流出。更严重的不密封请找客服。

- ➔ 更严重的不密封请找客服。

### 敲打水泵

- ➔ 检查用于水和洗涤剂的吸水管道的密封。
- ➔ 调节洗涤剂的剂量阀在没有洗涤剂的情况下在设备运作中关上。
- ➔ 设备放气（参看“设备使用”）。
- ➔ 有需要找客服。

### 不吸入洗涤剂

- ➔ 喷头调至“CHEM”。
- ➔ 检查/清洗带过滤嘴的洗涤剂抽吸软管。
- ➔ 检查/清洗带过滤器的洗涤剂剂量控制阀。
- ➔ 有需要找客服。

## 备件

- 只允许使用生产商提供的配件和备件。原始配件和原始备件可以确保设备安全无故障地运行。
- 在说明书的结尾部分您可以找到精选的最频繁需要的备件。
- 您可以登录 [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) 的 Service 板块里获取更多关于备件的信息。

## 质量保证

我们在各国的经销商已经公布了各国相应的质量保证条款。在质量保证期内，如果您的产品发生了任何故障，我们都将为您提供免费维修，但是这种故障应当是由于机身材料或制造上的缺陷造成的。请您向经销商或者与您距离最近的经过授权的客户服务中心联系，提出保修请求，并提供相应的产品购买证明文件。

产品规格 / 参数

供电设备		
电压	伏	220
电流种类	赫兹	1~ 50
输入电力	千瓦	2, 2
安全电压 （惰性的，木炭，炭）	安培	16
延长线缆 30 米	mm²	2, 5
水接口		
流入温度 （最大）	° C	60
流入量 （最小）	l/h (l/min)	600 (10)
从开口容器的吸水高度 (20 ° C)	m	1
流入压力 （最大）	MPa (bar)	1, 2 (12)
功率参数		
工作压力	MPa (bar)	11, 5 (115)
最大工作压力	MPa (bar)	13 (130)
输送量	l/h (l/min)	500 (8, 3)
洗涤剂吸取 *	l/h (l/min)	0... 25 (0... 0, 43)
手持喷枪的反冲力 （最大）	N	21
噪音释放		
声压级 (EN 60704-1)	A 级分贝	73
保证的声压级	A 级分贝	88
设备振动	振动总值 (ISO 5349)	
手持喷枪	m/s²	2, 55
喷管	m/s²	1, 8
尺寸和重量		
长度	mm	360
宽	mm	375
高	mm	925
不带附件重量	千克	19
* 使用三倍喷头 4. 763-987. 0 （我们不提供）		



Please read and comply with these original operating instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

## Contents

Device elements	8
For Your Safety	8
Proper use	8
Safety Devices	8
Environmental protection	9
Before Startup	9
Start up	9
Operation	10
Maintenance and care	11
Troubleshooting	12
Spare parts	12
Warranty	12
Technical specifications	13

## Device elements

Please unfold the front picture side

- 1 Storage compartment for nozzles
- 2 Handle
- 3 Water connection
- 4 Power switch
- 5 High pressure connection
- 6 Cover
- 7 Fastening screw for device hood
- 8 Storage compartment for hoses
- 9 Handgun storage clip
- 10 Nozzle screws
- 11 Nozzle
- 12 Spray lance
- 13 Hand blowing gun
- 14 Lever for hand spray gun
- 15 Safety lever
- 16 High pressure hose
- 17 Push handle
- 18 Cable clamp
- 19 Fastening screw for push-handle
- 20 Detergent suction hose with filter
- 21 Dosage valve for detergent
- 22 Accessory compartment

## For Your Safety

Before first start-up it is definitely necessary to read the operating instructions and safety indications Nr. 5.951-949!

### Symbols on the machine



*High-pressure jets can be dangerous if improperly used. The jet may not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the appliance itself.*



*According to the applicable regulations, the appliance must never be used on the drinking water net without a system separator. Use a suitable system separator manufactured by Kärcher; or, as an alternative, a system separator as per EN 12729 Type BA.*

### Proper use

Use the devices exclusively for

- Cleaning using low pressure jet and detergent (for e.g. for cleaning machines, cars, buildings, tools),
- For cleaning using high pressure jet without detergent (for e.g. for cleaning facades, terraces, garden appliances).

For stubborn dirt, we recommend the use of the dirt blaster as a special accessory.

## Safety Devices

### Pressure switch

If the lever on the trigger gun is released the pressure switch turns off the pump, the high-pressure jet is stopped. If the lever is pulled the pump is turned on again.

### Overflow valve

The overflow valve prevents the permissible working pressure from being exceeded.

The overflow valve and pressure switch are set and sealed at the factory. Setting only by customer service.



## Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not place the packaging into the ordinary refuse for disposal, but arrange for the proper recycling.



Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Batteries, oil, and similar substances must not enter the environment. Please dispose of your old appliances using appropriate collection systems.

## Before Startup

### Unpacking

- Check the contents of the pack before unpacking.
- In case of transport damage inform vendor immediately
- ➔ Draw the push-handle upwards until the stop.
- ➔ Fix the push-handle using the enclosed screws.

### Attaching the Accessories

- ➔ Connect ray tube to hand spray gun
- ➔ Install nozzle with nozzle screw at the spray pipe.
- ➔ Fasten the high pressure hose to the high pressure connection.

## Start up

### Electrical connection

#### **Warning**

*The appliance may only be connected to alternating current.*

*The appliance may only be connected to an electrical supply which has been installed in accordance with IEC 60364.*

*The voltage indicated on the type plate must correspond to the voltage of the electrical source.*

*The minimum fuse rating required at the socket outlet is (see technical specifications).*

*The appliance should always be connected to the electrical mains using a plug. It is forbidden to permanently connect the appliance to the power supply. The plug is only for mains separation.*

*Check the power cord with mains plug for damage before every use. If the power cord is damaged, please arrange immediately for the exchange by an authorized customer service or a skilled electrician.*

*The plug and coupling of the extension cable used must be watertight.*

*Use the extension cord that has an adequate cross-section (see "Technical Data") and unwind it fully from the cable drum. Unsuitable extension cables can be hazardous. Only use extension cables outdoors which have been approved for this purpose and labelled with a sufficient cable cross section:*

For connection values, see type plate/technical data.

### Water connection

#### **Connection to the water supply**

##### **Warning**

*Observe regulations of water supplier.*

*According to the applicable regulations, the appliance must never be used on the drinking water net without a system separator.*

*Use a suitable system separator manufactured by Kärcher; or, as an alternative, a system separator as per EN 12729 Type BA.*

For connection values refer to technical specifications

- ➔ Connect the supply hose (minimum length 7.5 m, minimum diameter 1/2") to the water connection point of the machine and at the water supply point (for e.g. a tap).

#### **Note**

*The supply hose is not included.*

- ➔ Open the water supply.

#### **Drawing in water from open reservoirs**

- ➔ Screw the suction hose with filter (order no. 4.440-238.0) to the water connection.
- ➔ Deaerate the appliance:  
Unscrew the nozzle.  
Switch on the appliance and let it run until the water exiting is bubble-free.  
At the end let the appliance run for approx. 10 seconds - then switch off. Repeat the procedure for a couple of times.
- ➔ Switch off the appliance and fit the nozzle again.

## **Operation**

### **⚠ Danger**

*If the appliance is used in hazardous areas (e.g. filling stations) the corresponding safety provisions must be observed.*

### **⚠ Warning**

*Clean engines only at places with corresponding oil separators (environmental safety).*

*The jet must not be directed by the user at him/herself or at other persons to clean clothing or footwear.*

*Risk of blocking. Place the nozzles in the accessory compartment with their joint pointing upward.*

### **High pressure operation**

### **⚠ Warning**

*Long hours of using the appliance can cause circulation problems in the hands on account of vibrations.*

It is not possible to specify a generally valid operation time, since this depends on several factors:

- Proneness to blood circulation deficiencies (cold, numb fingers).
- Low ambient temperature. Wear warm gloves to protect hands.
- A firm grip impedes blood circulation.
- Continuous operation is worse than an operation interrupted by pauses.

In case of regular, long-term operation of the device and in case of repeated occurrence of the symptoms (e.g. cold, numb fingers) please consult a physician.

#### **Note**

*The appliance is equipped with a pressure switch. The motor starts up only when the lever of the pistol is pulled.*

- ➔ Set the appliance switch to "I".
- ➔ Unlock the hand-spray gun and pull the lever of the gun.

## **Operation with detergent**

### **⚠ Warning**

*Unsuitable detergents can cause damage to the appliance and to the object to be cleaned. Use only those detergents that have been approved by Kärcher. Observe the dosage and other instructions provided with these detergents. For considerate treatment of the environment use detergent economically.*

Kärcher detergents ensure smooth functioning. Please consult us or ask for our catalogue or our detergent information sheets.

- ➔ Take out detergent suck hose.
- ➔ Suspend end of suction hose in a container filled with detergent.
- ➔ Replace the high-pressure nozzle with triple nozzle 4.763-987.0 (not included in the delivery).
- ➔ Set nozzle to "CHEM".
- ➔ Set dosing value for detergent to the desired concentration.

### Recommended cleaning method

- Spray the detergent sparingly on the dry surface and allow it to react, but not to dry.
- Spray off loosened dirt with the high-pressure ray.
- After operations, dip the filter in clear water. Turn the dosing valve to the highest detergent concentration. Start the appliance and rinse for one minute.

### Interrupting operation

- Release the lever of the hand-spray gun; the device will switch off.
- Release again the lever of the hand-spray gun; the device will switch on again.

### Turn off the appliance.

- Set the appliance switch to "0".
- Disconnect the mains plug from the socket.
- Shut off water supply.
- Activate hand spray gun until device is pressure-less.
- Press the safety lever of the hand-spray gun to secure the lever of the pistol against being released accidentally.

### Transport

- Pull the device behind you at the handle for transporting it over longer distances.
- Hold the device at the handles for carrying, not at the push handle.

### Storing the Appliance

- Insert the hand-spray gun in the holder.
- Wind up the high-pressure hose and hang it over the hose storage.
- Wind the connection cable around the cable holder.

### Frost protection

#### **Warning**

*Frost will destroy the not completely water drained device.*

Store the appliance in a frost free area.

### If you cannot store it in a frost-free place:

- Drain water.
- Pump in conventional frost protection agents through the appliance.

#### **Note**

*Use normal glycol-based anti-freezing agents for automobiles.*

*Observe handling instructions of the anti-freeze agent manufacturer.*

- Operate device for max. 1 minute until the pump and conduits are empty.

## Maintenance and care

#### **Danger**

*First pull out the plug from the mains before carrying out any tasks on the machine.*

#### **Note**

*Please dispose off used oil only in the collection points provided for them. Please hand over old oil, if any, only at such places. Polluting the environment with used oil is a punishable offence.*

### Safety inspection/ maintenance contract

You can sign with your dealer a contract for regular safety inspection or even sign a maintenance contract. Please take advice on this matter.

### Before each use

- Check connection cable for damages (risk of electrical shock); get the damaged connection cable replaced immediately by an authorised customer service person/ electrician.
- Check the high pressure hose for damages (risk of bursting).  
Please arrange for the immediate exchange of a damaged high-pressure hose.
- Check appliance (pump) for leaks.  
3 drops per minute are permitted and can come out from the lower side of the

appliance. Call Customer Service if there is heavy leakage.

### Weekly

- ➔ Clean the sieve in the water connection.
- ➔ Clean filter at the detergent suck hose.

## Troubleshooting

### **Danger**

*First pull out the plug from the mains before carrying out any tasks on the machine.*

*Get the electrical components checked and repaired only by authorised customer service persons.*

*Contact an authorised customer service person in case of problems not mentioned in this chapter or if you are in doubt or when you have been explicitly asked to do so.*

### Appliance is not running

- ➔ Check connection cable for damages.
- ➔ Check the supply voltage.
- ➔ Call Customer Service in case of electrical defects.

### Pressure does not build up in the appliance

- ➔ Set nozzle to "High pressure".
- ➔ Clean the nozzle.
- ➔ Replace the nozzle.
- ➔ Deaerate the appliance (see "Start-up")
- ➔ Check water supply level (refer to technical data).
- ➔ Clean the sieve in the water connection.
- ➔ Check all inlet pipes to the pump.
- ➔ Contact Customer Service if needed.

### Pump leaky

3 drops per minute are permitted and can come out from the lower side of the appliance. Call Customer Service if there is heavy leakage.

- ➔ With stronger leak, have device checked by customer service.

### Pump is vibrating

- ➔ Check suction pipes for water and detergent and ensure that they are leak-proof.
- ➔ Close dosing valve for detergent to operate the machine without detergent.
- ➔ Deaerate the appliance (see "Start-up")
- ➔ Contact Customer Service if needed.

### Detergent is not getting sucked in

- ➔ Set nozzle to "CHEM".
- ➔ Check/ clean detergent suction hose with filter.
- ➔ Open or check/clean detergent dosing valve.
- ➔ Contact Customer Service if needed.

## Spare parts

- Only use accessories and spare parts which have been approved by the manufacturer. The exclusive use of original accessories and original spare parts ensures that the appliance can be operated safely and troublefree.
- At the end of the operating instructions you will find a selected list of spare parts that are often required.
- For additional information about spare parts, please go to the Service section at [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

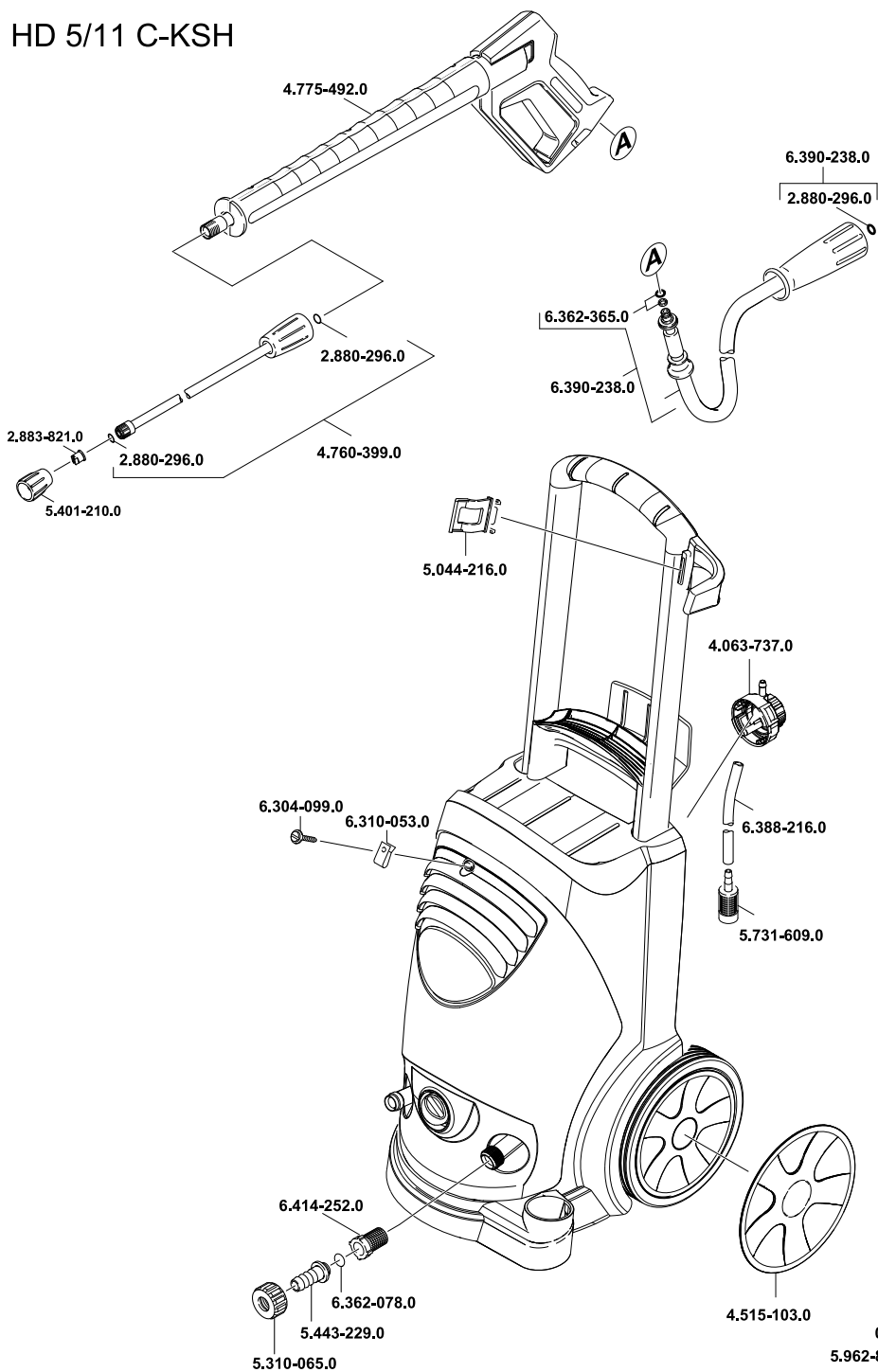
## Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase.

## Technical specifications

<b>Main Supply</b>		
Voltage	V	220
Current type	Hz	1~ 50
Connected load	kW	2,2
Protection (slow, char. C))	A	16
Extension cord 30 m	mm <sup>2</sup>	2,5
<b>Water connection</b>		
Max. feed temperature	°C	60
Min. feed volume	l/h (l/min)	600 (10)
Suck height from open container (20 °C)	m	1
Max. feed pressure	MPa (bar)	1,2 (12)
<b>Performance data</b>		
Working pressure	MPa (bar)	11,5(115)
Max. operating over-pressure	MPa (bar)	13 (130)
Flow rate	l/h (l/min)	500 (8,3)
Detergent suck in *	l/h (l/min)	0...25 (0...0,43)
Max. recoil force of hand spray gun	N	21
<b>Noise emission</b>		
Sound pressure level (EN 60704-1)	dB(A)	73
Guaranteed sound power level (2000/14/EC)	dB(A)	88
<b>Machine vibrations</b>		
	Vibration total value (ISO 5349)	
Hand spraygun	m/s <sup>2</sup>	2,55
Spray lance	m/s <sup>2</sup>	1,8
<b>Dimensions and weights</b>		
Length	mm	360
Width	mm	375
Height	mm	925
Weight without accessories	kg	19
* with triple nozzle 4.763-987.0 (not in the delivery)		

# HD 5/11 C-KSH





**AE** Kärcher FZE, P.O. Box 17416, Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, United Arab Emirates,  
☎+971 4 886-1177, [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com)

**AT** Alfred Kärcher Ges.m.b.H., Lichtblaustraße 7, 1220 Wien,  
☎+43-1-25060-0, [www.kaercher.at](http://www.kaercher.at)

**AU** Kärcher Pty. Ltd., 40 Koornang Road, Scoresby VIC 3179, Victoria,  
☎+61-3-9765-2300, [www.karcher.com.au](http://www.karcher.com.au)

**BE** Kärcher N.V., Industrieweg 12, 2320 Hoogstraten,  
☎+32-3-340 07 11, [www.karcher.be](http://www.karcher.be)

**BR** Kärcher Indústria e Comércio Ltda., Av. Professor Benedito Montenegro no 419, Betel, Paulínia - Estado de Sao Paulo, CEP 13.140-000  
☎+55-19-3884-9100, [www.karcher.com.br](http://www.karcher.com.br)

**CA** Kärcher Canada Inc., 6535 Millcreek Road, Unit 67, Mississauga, ON, L5N 2M2,  
☎+1-905-672-8233, [www.karcher.ca](http://www.karcher.ca)

**CH** Kärcher AG, Industriestrasse, 8108 Dällikon, Kärcher SA, Croix du Péage, 1029 Villars-Ste-Croix,  
☎0844 850 864, [www.kaercher.ch](http://www.kaercher.ch)

**CN** Kärcher (Shanghai) Cleaning Systems, Co., Ltd., Part F, 2nd Floor, Building 17, No. 33, XI YA Road, Waigaogiao Free Trade, Pudong, Shanghai, 200131  
☎+86-21 5076 8018, [www.karcher.cn](http://www.karcher.cn)

**CZ** Kärcher spol. s r.o., Modletice c.p. 141, CZ-251 01 Ricany,  
☎+420/323/606 014, [www.kaercher.cz](http://www.kaercher.cz)

**DE** Alfred Kärcher Vertriebs-GmbH, Friedrich-List-Straße 4, 71364 Winnenden,  
☎+49-7195/903-0, [www.kaercher.de](http://www.kaercher.de)

**DK** Kärcher Rengöringssystemer A/S, Helge Nielsens Allé 7 A, 8723 Løsning,  
☎+45-70206667, [www.karcher.dk](http://www.karcher.dk)

**ES** Kärcher, S.A., Pol. Industrial Font del Radium, Calle Josep Trueta, 6-7, 08403 Granollers (Barcelona),  
☎+34-902 17 00 68, [www.karcher.es](http://www.karcher.es)

**F** Kärcher S.A.S., 5, avenue des Coquelicots, Z.A. des Petits Carreaux, 94865 Bonneuil-sur-Marne,  
☎+33-1-4399-6770, [www.karcher.fr](http://www.karcher.fr)

**FI** Kärcher OY, Yrittäjätie 17, 01800 Klaukkala,  
☎+358-207 413 600, [www.karcher.fi](http://www.karcher.fi)

**GB** Kärcher (U.K.) Ltd., Kärcher House, Beaumont Road, Banbury, Oxon OX16 1TB,  
☎+44-1295-752-000, [www.karcher.co.uk](http://www.karcher.co.uk)

**GR** Kärcher Cleaning Systems A.E., 31-33, Nikitara str. & Konstantinoupolios str., 136 71 Acharnes,  
☎+30-210-2316-153, [www.karcher.gr](http://www.karcher.gr)

**HK** Kärcher Limited, Unit 10, 17/F., Apec Plaza, 49 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon,  
☎++(852)-2357-5863, [www.karcher.com.hk](http://www.karcher.com.hk)

**HU** Kärcher Hungaria KFT, Tormásréut 2., (Vendelpark), 2051 Biatorbagy,  
☎+36-23-530-64-0, [www.kaercher.hu](http://www.kaercher.hu)

**I** Kärcher S.p.A., Via A. Vespucci 19, 21013 Gallarate (VA),  
☎+39-848-998877, [www.karcher.it](http://www.karcher.it)

**IE** Kärcher Limited (Ireland), 12 Willow Business Park, Nangor Road, Dublin 12,  
☎(01) 409 7777, [www.kaercher.ie](http://www.kaercher.ie)

**JP** Kärcher (Japan) Co., Ltd., Irene Kärcher Building, No. 2, Matsusaka-Daira 3-chome, Taiwa-cho, Kurokawa-gun, Miyagi 981-3408,  
☎+81-22-344-3140, [www.karcher.co.jp](http://www.karcher.co.jp)

**KR** Kärcher Co. Ltd. (South Korea), 2nd Floor, Youngjae Building, 50-1, 51-1, Sansoo-dong, Mapo-ku, Seoul 121-060,  
☎+82-2-322 6598, [www.karcher.co.kr](http://www.karcher.co.kr)

**MX** Kärcher México, SA de CV, Av. Gustavo Baz Sur No. 29-C, Col. Naucalpan Centro, Naucalpan, Edo. de México, C.P. 53000 México,  
☎+52-55-5357-04-28, [www.karcher.com.mx](http://www.karcher.com.mx)

**MY** Kärcher Cleaning Systems Sdn. Bhd., 71 & 73 Jalan TPK 2/8, Taman Perindustrian Kinrara, Seksyen 2, 47100 Puchong, Selangor Darul Ehsan, Malaysia,  
☎+603 8073 3000, [www.karcher.com.my](http://www.karcher.com.my)

**NL** Kärcher B.V., Postbus 474, 4870 AL Etten-Leur,  
☎0900-33 666 33, [www.karcher.nl](http://www.karcher.nl)

**NO** Kärcher AS, Stanseveien 31, 0976 Oslo, Norway,  
☎+47 815 20 600, [www.karcher.no](http://www.karcher.no)

**NZ** Kärcher Limited, 12 Ron Driver Place, East Tamaki, Auckland, New Zealand,  
☎+64 (9) 274-4603, [www.karcher.co.nz](http://www.karcher.co.nz)

**PL** Kärcher Sp. z o.o., Ul. Stawowa 140, 31-346 Kraków,  
☎+48-12-6397-222, [www.karcher.pl](http://www.karcher.pl)

**RO** Kärcher Romania srl, Sos. Odaii 439, Sector 1, RO-013606 BUKAREST,  
☎+40 37 2709001, [www.kaercher.ro](http://www.kaercher.ro)

**RU** Kärcher Ltd. Service Center, Leningradsky avenue, 68, Building 2, Moscow, 125315  
☎+7-495 789 90 76, [www.karcher.ru](http://www.karcher.ru)

**SE** Kärcher AB, Tagenevägen 31, 42502 Hisings-Kärna,  
☎+46 (0)31-577 300, [www.karcher.se](http://www.karcher.se)

**SGP** Kärcher South East Asia Pte. Ltd., 5 Toh Guan Road East, #01-00 Freight Links Express Distripark, Singapore 608831,  
☎+65-6897-1811, [www.karcher.com.sg](http://www.karcher.com.sg)

**SK** Kärcher Slovakia, s.r.o., Beniakova 2, SK-94901 NITRA,  
☎+421 37 6555 798, [www.kaercher.sk](http://www.kaercher.sk)

**TR** Kärcher Servis Ticaret A.S., 9 Eylül Mahallesi, 307 Sokak No. 6, Gaziemir / Izmir,  
☎+90-232-252-0708, +90-232-251-3578, [www.karcher.com.tr](http://www.karcher.com.tr)

**TW** Kärcher Limited, 7/F, No. 66, Zhongjijheng Rd., Sinhuang City, Taipei County 24243, Taiwan,  
☎+886-2-2991-5533, +886-800-666-825, [www.karcher.com.tw](http://www.karcher.com.tw)

**UA** Kärcher TOV, Kilzeva doroga, 9, 03191 Kiev,  
☎+380 44 594 7576, [www.karcher.com.ua](http://www.karcher.com.ua)

**USA** To locate your local dealer please visit our web site at <http://www.karchercommercial.com> or call us at 888.805.9852

**ZA** Kärcher (Pty) Ltd., 144 Kuschke Street, Meadowdale, Edenvale, 1614,  
☎+27-11-574-5360, [www.karcher.co.za](http://www.karcher.co.za)